

Plateau ONE 104

FR Plateau ONE 104

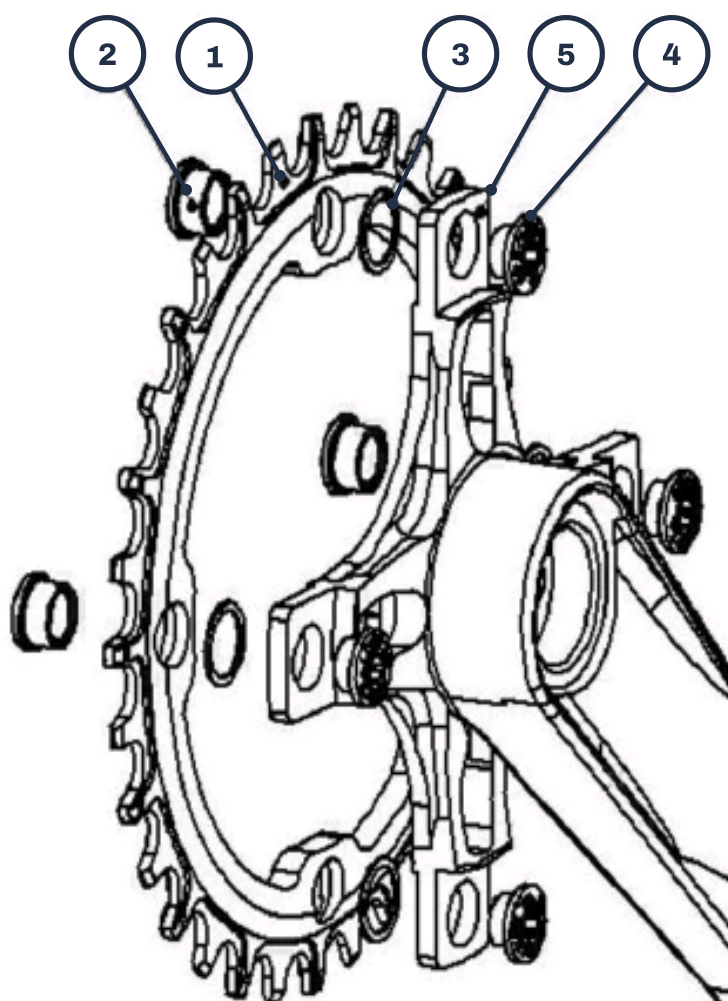
EN ONE 104 chainring

DE Kettenblatt ONE 104

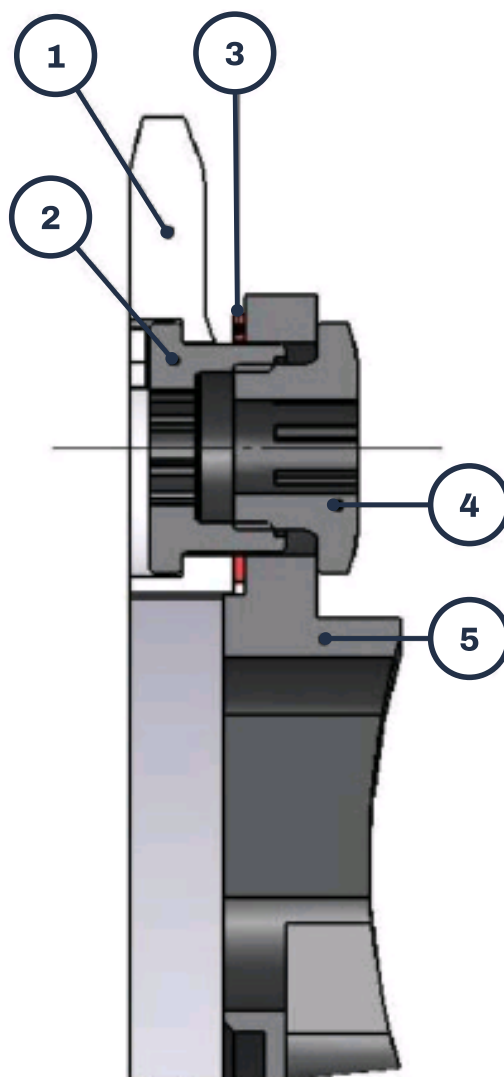
NL Kettingblad ONE 104

IT Corona ONE 104

ES Plato ONE 104



④ ≤ 6 N·m



FR Plateau ONE 104

PIÈCES

- | | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| ① Plateau ONE | ② Cheminée pour mono-plateau (×4) |
| ③ Entretoise 0,5 mm (×8) | ④ Vis pour mono-plateau (×4) |
| ⑤ Étoile de manivelle droite | |

MONTAGE

- Utiliser pour les vis ④ une pâte de serrage anti-grippage à base de cuivre (kit de montage : VP-VI11205 et VP-VI21905).
- Intercaler les entretoises ③ entre le plateau ONE ①, fixé en position intérieure, et l'étoile ⑤.
- Couple de serrage maximum des vis ④ : **6 N·m**.

Important : 8 entretoises sont fournies pour placer le plateau le plus près possible du cadre et augmenter ainsi la durée de vie de votre transmission. Leur nombre dépend de l'espace disponible entre le plateau ONE et le cadre ; les répartir uniformément pour éviter tout voile. Si cet espace est insuffisant, les entretoises peuvent être inutiles.

DE Kettenblatt ONE 104

TEILE

- | | |
|------------------------------|--|
| ① Kettenblatt ONE | ② Kettenblattnutter für Einzelkettenblatt (×4) |
| ③ Distanzscheibe 0,5 mm (×8) | ④ Schraube für Einzelkettenblatt (×4) |
| ⑤ Spider der rechten Kurbel | |

MONTAGE

- Für die Schrauben ④ eine Anti-Seize-Montagepaste auf Kupferbasis verwenden (Montagesatz: VP-VI11205 und VP-VI21905).
- Die Distanzscheiben ③ zwischen das Kettenblatt ONE ①, in innerer Position montiert, und den Spider ⑤ einlegen.
- Maximales Anzugsmoment der Schrauben ④ : **6 Nm**.

Wichtig : 8 Distanzscheiben liegen bei, damit das Kettenblatt so nah wie möglich am Rahmen sitzt – das verlängert die Lebensdauer Ihres Antriebs. Ihre Anzahl hängt vom Abstand zwischen Kettenblatt ONE und Rahmen ab; sie gleichmäßig verteilen, um einen Seitenschlag zu vermeiden. Ist der Abstand zu gering, werden sie eventuell nicht benötigt.

IT Corona ONE 104

COMPONENTI

- | | |
|---------------------------------|----------------------------|
| ① Corona ONE | ② Dado per monocorona (×4) |
| ③ Distanziale 0,5 mm (×8) | ④ Vite per monocorona (×4) |
| ⑤ Spider della pedivella destra | |

MONTAGGIO

- Utilizzare per le viti ④ una pasta antigrippaggio a base di rame (kit di montaggio: VP-VI11205 e VP-VI21905).
- Interporre i distanziali ③ tra la corona ONE ①, montata in posizione interna, e lo spider ⑤.
- Coppia di serraggio massima delle viti ④ : **6 N·m**.

Importante : Sono forniti 8 distanziali per posizionare la corona il più vicino possibile al telaio e aumentare così la durata della trasmissione. Il loro numero dipende dallo spazio tra la corona ONE e il telaio; distribuirli uniformemente per evitare qualsiasi scentratura. Se lo spazio è insufficiente, i distanziali potrebbero non essere necessari.

EN ONE 104 chainring

PARTS

- | | |
|--------------------------|------------------------------------|
| ① ONE chainring | ② Single-chainring sleeve nut (×4) |
| ③ 0.5 mm spacer (×8) | ④ Single-chainring bolt (×4) |
| ⑤ Right crank arm spider | |

FITTING

- On bolts ④, use a copper-based anti-seize lubricant (bolts: VP-VI11205 and VP-VI21905).
- Fit spacers ③ between ONE chainring ①, mounted in the inner position, and spider ⑤.
- Maximum tightening torque for bolts ④ : **6 N·m**.

Important : 8 spacers are supplied to place the chainring as close as possible to the frame and so increase the lifespan of your drivetrain. How many to fit depends on the space between the ONE chainring and the frame; distribute them evenly to avoid any wobble. If there is not enough space, the spacers may not be needed.

NL Kettingblad ONE 104

ONDERDELEN

- | | |
|----------------------------------|---|
| ① Kettingblad ONE | ② Kettingbladmoer voor enkel kettingblad (×4) |
| ③ Afstandsring 0,5 mm (×8) | ④ Bout voor enkel kettingblad (×4) |
| ⑤ Spider van de rechter crankarm | |

MONTAGE

- Gebruik voor de bouten ④ een anti-seize-montagepaste op koperbasis (montageset: VP-VI11205 en VP-VI21905).
- Plaats de afstandsringen ③ tussen kettingblad ONE ①, gemonteerd in de binnenste positie, en spider ⑤.
- Maximaal aanhaalmoment van de bouten ④ : **6 Nm**.

Belangrijk : Er worden 8 afstandsringen meegeleverd om het kettingblad zo dicht mogelijk bij het frame te plaatsen; zo gaat uw aandrijving langer mee. Het aantal hangt af van de ruimte tussen kettingblad ONE en frame; verdeel ze gelijkmatig om slingering te voorkomen. Is de ruimte onvoldoende, dan zijn de afstandsringen mogelijk niet nodig.

ES Plato ONE 104

PIEZAS

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| ① Plato ONE | ② Tuerca para monoplato (×4) |
| ③ Separador 0,5 mm (×8) | ④ Tornillo para monoplato (×4) |
| ⑤ Araña de la biela derecha | |

MONTAJE

- Utilice para los tornillos ④ una pasta antigripante a base de cobre (kit de montaje: VP-VI11205 y VP-VI21905).
- Intercale los separadores ③ entre el plato ONE ①, montado en posición interior, y la araña ⑤.
- Par de apriete máximo de los tornillos ④ : **6 N·m**.

Importante : Se suministran 8 separadores para colocar el plato lo más cerca posible del cuadro y prolongar así la vida útil de la transmisión. Su número depende del espacio entre el plato ONE y el cuadro; repártalos de forma uniforme para evitar cualquier alabeo. Si el espacio es insuficiente, es posible que no necesite separadores.